

ENFORMAZIUNS Y COMUNICAZIUNS

Consëi de Ploania: Sontada en dédemesaledema ai 26 d'otober ales 8 da sëra, te calogna.

Teater: En sabeda ai 29 d'otober ales 8 da sëra èl te Ciasa dles Uniuns d'La Pli la premiere dal teater „Tomp dal artighej“. La Uniun Teater La Pli ô se recordé de Albert Frontull, porchèl jarà dôt ci co vën trat ete te cösta sëra a bën de söa familia. Präibel prenotesse al numer 0474 500978 o al 389 8158382. Iolan belo damperfora.

Gran chidlada: En domëgna ai 6 de novëmber vëgnel motü da jì ta Roncac la gran chidlada a scuadras da cater, por uniuns, dites, istituziuns, tlasses y clubs dal comun de Mareo. L'iscriziun costa 60,00€ a squadra y da s'anunzié èl tal ofize turistich al 0474/501037 o tla ostarìa da Roncac al 0474/501068. Da dé dant èl con le formular inçe l'ennom dla uniun y dai partezipanç, con l'ann de nasciüda.

Cabaret: Tlò Al Plan gnaràl pité na secunda raprezentaziun dal cabaret „Doi Cefs“ de Enzo Obwegs y Pepi Costner, plü avisa en vëndres ai 28 d'otober ales 8 da sëra, te salff dles manifestaziuns. L'entrada è debann.

S'arjigné al maridé: De novëmber vëgnel motü da jì tal Pfarrsaal 2 a Bornech cin' sères de preparaziun al maridé. Les serades mët man dagnora ales 20:00 y vën tignides ai 8, ai 9, ai 11, ai 15 y ai 16 de novëmber, con tematches desvalies. Por enformaziuns y prenotaziuns pòn cherdé sö le Jugenddienst da Bornech al 0474 410242 o 346 3311158. Por e-mail: bruneck@jugenddienst.it. Termo por s'anunzié è i 4 de novëmber y le cost è de 26,00€ a ce.

Curs: Le Zënter Families Mareo enviëia an curs de movimont y espresciun por mituns, co va dal sonti le corp tres situaziuns emotives al roé a fà sogüsc de pices scenes y performance con le corp. Al vën fat dui grups, önn dai 5 ai 10 agn, l'ater dai 11 ai 17 agn. Al vën fat na sëra de introduziun debann, ai 28 d'otober dales 17:00 ales 18:00. Dedò saràl la poscibilité da se scrì ete al curs co döra endöt 10 iadi de 1,5 ores y costa 10,00€ al'ora. Enformaziuns ciafon pai reladus Mariana Acuña al 333/1595085 o Christian Trebo al 340/8395151.

Referat: En dédemesaledema ai 26 d'otober ales 8 da sëra vëgnel tigni sön Badia, tla Ciasa J.B. Runcher, en referat con le primar en ponsiun dr. Josef Mahlknecht, dal titul „Les maraties dai mituns, ci messunse pa nos sèi?“. Düc è bel enviës.

Gran batadù: I Stödafüs da San Martin y le Museo Ladin mët da jì en domëgna ai 30 d'otober ales 2 dômisé en gran batadù, ete dal Museo. Por les iscriziuns telefoné al 339 7685970. Lëite s'encuntun belo ala mesa dles döes, por l'estraziun dai grups.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Telefôn y fax de calogna: 0474 501006. Radio Ploania: MhZ 93,00

Comunicaziuns - çina al dédemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com • Radio: 93,00 MhZ

30. Domëgna dal ann A - dles Misciuns, ai 23.10.11 - nr. 48

„TE DESS TI ORËI BUN A TO PROSCIMO DESCO A TE ENSTËS!“

Dal Vangelo dô San Matio, 22, 34-40

Te chël tomp, ³⁴canche i farisès â aldì, che Gejù â motü da scuté i saduzès, s'ài abiné adöm pa d'ël. ³⁵Önn de d'ëi, en stüdié dla lege, orea le mëter ala proa y l'à damané: Maester, ³⁶çi comandamont tla lege è pa le plü emportant? ³⁷Al ti â respognü: Te dess ti orëi bun al Signur, to Dio, con dôt le cör, con dōta l'anima y con düc tū ponsiers. ³⁸Cösc è le plü emportant y le pröm comandamont. ³⁹Emportant anfat è le secundo: Te dess ti orëi bun a to proscimo desco a té enstës. ⁴⁰Da chisc dui comandamonc depënn dōta la lege y i profec. *Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!*



SALM 13(17)

I ô te laldé, Signur, mia forza. - R

I ô te laldé, Signur, mia forza
Signur, tö mio crëp, mio ciastel, mia salvëza,
mio Dio, mia tor, te chëra ch'i m'ascogni,
mio scudo y mia proteziun, mia salvëza sogüda.

I scraii: Aprijé sii le Signur!,
y i vëgni salvé da mi nemisc co mo sighita.
Al vir le Signur! Mio crëp sii aprijé.
Le Dio de mia salvëza sii tigni alangrana.

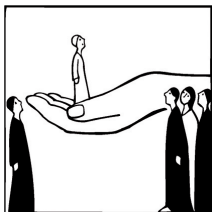
A so re ti àl dé en gran aiüt
tlemënza ti àl desmostré a so consacré,
a Davide y a söa slata por dagnora.
Ensciö ôi te dî iolan, Signur, dan dai popui,
y a to ennom ti cianté ciançes de lalt.

OFERTA DA ENCÖ

L'offerta da encö jarà a bën dles misciuns tal monn, co porta aiüt y speranza ala jont püra y co patësc. I n'orun nia slü i edli dan la poverté. Iolan de Osta bona man.



SS. MESSAS Y FUNZIUNS



23.10 - 30. Domëgna A - dles Misciuns Mondiales

Oferta por les misciuns mondiales

6.30: S. Mëssa por +nt Franz Flatscher, Chës Costes
por +nc dla fam. Prousch y Perathoner
por +nt Otto Trebo de Pire

9.30: Corona dla domëgna

10.00: S. Mëssa **por dōta la Ploania**
por les Misciuns dal Monn

11.30: Bato de Sophie Kuprian

Lönesch 24.10 - Feria dla 30a edema dal ann: Antone Maria Claret

7.25: S. Mëssa por +nc de Lidwina Promberger
ad intenziun de na porsona

Dédölönesch 25.10 - Feria dla 30a edema dal ann: Crispin, Daria, Ludwig

18.00: S. Mëssa dal ann por +nta Angelika Irschara Call
dal ann por +nc Paula y Heinrich Pramstaller
por +nt Felix Rindler de Brüscia

Dédemesaledema 26.10 - Feria dla 30a edema dal ann: Amandus, Albuin, Josefine

7.25: S. Mëssa por vis y +nc dla fam. Loise y Albert Willeit
por +nt Peter Mutschlechner da Longega

Jöbia 27.10 - Feria dla 30a edema dal ann: Wolfhard

18.00: S. Mëssa por +nc Heinrich y Angelina Huber
por +nt Pepi Castlunger dal Surt
por +nc Angela y Jep de Fordì

Vëndres 28.10 - Festa dai Ss. Apostui Simon y Iüda Tadeus: Alfred

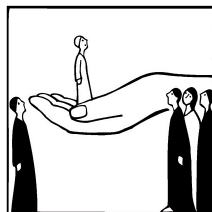
!!! 8.00: S. Mëssa **por i scolari dla elementara**
dai scolari por +nc Erlacher da Torpëi
por +nta Maria Feichter Ties da Longega

15.00: Ora de oraziun y adoraziun

Sabeda 29.10 - Sancta Maria in Sabato: Ferruccio, Ermelind

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: S. Mëssa por +nc Trebo de Pire
por +nt David Kaneider
por la fam. Grünfelder Alois y Annamaria



30.10 - 31. Domëgna dal Ann Liturgich A

Oferta por i bojügns dla Ploania

6.30: S. Mëssa dal ann por +nta Gretl Ellecosta dal Osti
por +nta Maria Taibon da Mantëna
por +nc dles fam. Prousch y Perathoner

9.30: Corona dla domëgna

10.00: S. Mëssa **por dōta la Ploania**

FAMILIEN FEIERN FESTE: GNISSANT Y DÉ DAI MORC

Cares families, l'ofize dles Families dla diozeja mëna fora tles ploanies i pici libri dla ligna „Familien feiern Feste“. Te chisc libri ciafon lèite de vigne sort de proposes por i tomps y les festes plü particulares dal ann liturgich.

Jödapè de dljia podëise ciafé la ediziun atuala co baia de „Gnissant y Dé dai morc“. An po tlò ciafé de vigne sort de proposes por la oraziun te familia dertan chisc dis, mo an ciafa soradöt inçe tips por avijiné i mituns ala tematica dla mort, por se recordé con ëi de porsones co è belo passades a miù vita, por jì con i mituns te cortina y inçe sön cò se comporté sce al mör na porsona cara.

Vigne familia è enviada da se tó en te' picio liber. Damané vëgnel na picia spënor de bona man. Belo damperfora en bel iolan.

I tolun l'ocajun da enformé belo sën che plü ennant gnaràl spo motü fora i pici libri co pita proposes por l'Advënt y inçe por le dé de San Mocherà.

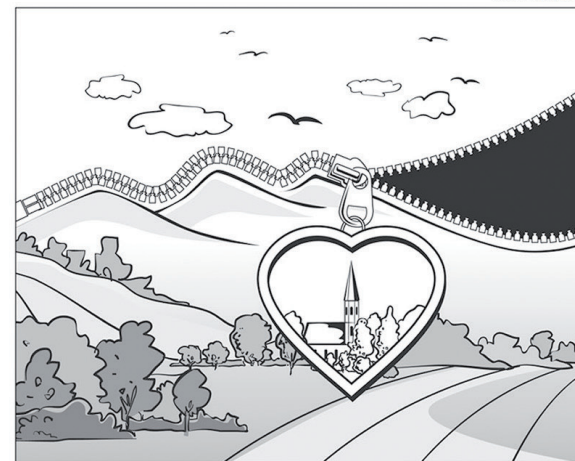
Mostre cör por Ghël Bel Dio

Herzensangelegenheit

Herz zeigen –
für Gott, sich selbst und
die Mitmenschen –
bringt den Himmel
auf die Erde.



M. Förster



SORVISC DAI MINISTRONE

Domëgna 6.30: Lisa Ties, Daniel Borroni, Peter Obwegs, Jan Obwegs; **10.00:** Cindy Call, Asia Rungger, Jasmin Triggiano, Matias Comploi, Angelo Marku, David Doria; **Lönesch 7.25:** Viktoria Frontull, Karen Ties; **Dédölönesch 18.00:** Cindy Call, Maira Call, Elena Ties, Melanie Ties; **Dédemesaledema 7.25:** Daniel Piazza, Florian Palfrader; **Jöbia 18.00:** Davide y Sara Fontanella, Mara y Anita Castlunger; **Vëndres 8.00:** Anna y Jan Trebo, Simon Obwegs, Luca Comploi, Simone Crusafo, Daniel Piazza, Esther Comploi, Emilie Comploi; **Sabeda 18.00:** Daverda Luca y Alice, Martina Kaneider, Miriam Kaneider; **Domëgna 6.30:** Martina Obwegs, Melanie Ploner; **10.00:** Aron y Asia Rungger, Rebecca y Filippo Kastlunger, Matias Comploi, Richard Comploi.